

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1930)

Heft: 449

Artikel: Monsieur C. R. Paravicini

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-692806>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 9595

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 10—No. 449

LONDON, MAY 31, 1930.

PRICE 3d.

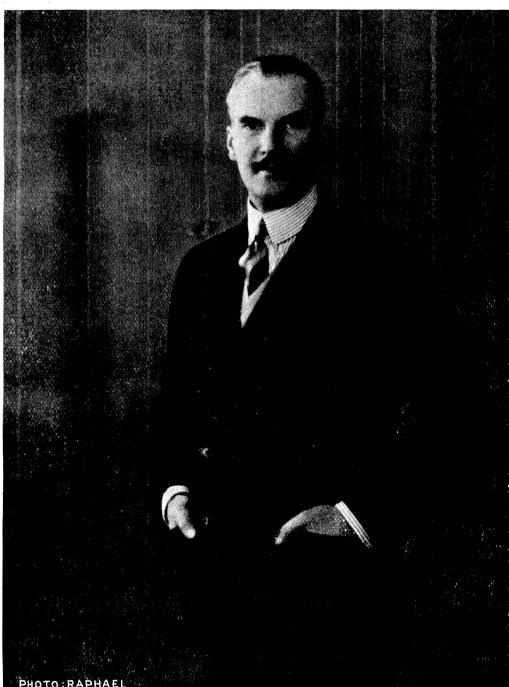


PHOTO: RAPHAEL

MONSIEUR C. R. PARAVICINI

ENVOYE EXTRAORDINAIRE ET MINISTRE PLENIPOTENTIAIRE
DE LA CONFEDERATION HELVETIQUE
PRES DE LA COUR DE ST. JAMES

Il y a dix ans que M. Paravicini a présenté au Roi George les lettres l'accréditant en qualité d'Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de la Confédération. Dix ans d'une mission heureusement remplie avec tact et dévouement. Les Suisses en Grande-Bretagne s'apprêtent à célébrer cet anniversaire, le 31 mai, par une grande fête à laquelle tous nos compatriotes sont cordialement conviés et où ils comptent témoigner à M. Paravicini leur reconnaissance pour ses services distingués, associant dans leur hommage l'aimable Ministresse qui a secondé avec tant de succès le jubilaire dans sa tâche.

Il convient de retracer à cette place, en quelques lignes, la carrière et l'activité de notre Représentant en Grande-Bretagne :

Charles R. Paravicini est né à Bâle le 22 août 1872. Après avoir suivi le collège de Bâle et étudié dans diverses Universités en Suisse, en Allemagne et à Paris, il revint au pays et obtint le grade de docteur en droit à l'Université de sa ville natale, où il eut comme maîtres Andreas Heusler, Fleiner, Wieland. Il entra au service de la Confédération en janvier 1900, et c'est donc également le trentième anniversaire du début de sa carrière diplomatique que fête M. Paravicini cette année.

Le Consulat Général de Suisse à Londres avait été transformé en 1892 en une Légation ayant à sa tête un Chargé d'Affaires. Celui-ci, M. Charles Bourcart, fut le premier Ministre Plénipotentiaire de Suisse dans l'Empire britannique et il fit venir dans le poste nouvellement créé en 1900 M. Paravicini comme Attaché. Après le couronnement du Roi Edouard VII, auquel il assistait accompagné de son Attaché, M. Bourcart quitta Londres en 1902 et fut remplacé par M. Carlin, lequel repréSENTA la Suisse ici jusqu'en 1920.

Au printemps 1904, M. Paravicini se vit transféré à Rome d'où, un an après, il se rendait, en qualité de Troisième Secrétaire, à la Légation de Suisse à Paris. En 1906, le Conseil Fédéral, ayant décidé de créer une représentation diplomatique dans l'Empire des Tsars, chargeait M. Edouard Odier, Conseiller national genevois, d'assumer le poste; celui-ci s'adjoint M. Paravicini en qualité de Deuxième Secrétaire de Légation; nos diplomates arrivèrent au moment de l'ouverture de la Douma, prenant en mains la sauvegarde des intérêts suisses en Russie à l'époque tourmentée qui suivit la guerre russo-japonaise. Pendant les cinq années passées à Petrograd, M. Paravicini apprit à connaître les personnalités marquantes de l'immense Empire slave, dans lequel bon nombre de nos compatriotes s'étaient créés des situations importantes dans le commerce, la banque et l'industrie.

En 1910, M. Paravicini, alors Premier Secrétaire de Légation, épousa la fidèle compagne de sa vie, issue d'une illustre famille du patriciat bernois, Mademoiselle Liliane de Watteville, aujourd'hui l'heureuse mère de trois charmants enfants, Livia, Vincent et Jacqueline.

En 1912, le jeune ménage est envoyé à Londres, où M. Paravicini retrouve M. le Ministre Carlin. Il avait quitté l'Angleterre ultra-conservatrice des débuts du règne du Roi Edouard; il retrouvait une Angleterre radicale, entraînée dans les réformes hardies du Gouvernement Asquith-Lloyd George, sous le coup du budget révolutionnaire de 1909 et du Parliament Act de 1911. Puis, ce furent la guerre et les années de travail absorbant et intense, au cours desquelles les tâches de la Légation s'accrurent dans une grande mesure, non seulement pour la défense des intérêts suisses, mais aussi du fait de la représentation des intérêts de divers pays qui lui avaient été confiés pendant les hostilités.

En septembre 1917, M. Paravicini, qui avait été nommé Conseiller de Légation dès 1913, fut appelé au poste de Chef de la Division des Affaires Etrangères du Département Politique Fédéral, avec successivement comme Chefs de Département, M. Ador, puis M. Calonder. M. Paravicini eut à diriger un dicastère important dans la période particulièrement troublée et difficile de la dernière année de la guerre et du premier début de l'après-guerre. Il y avait à ce moment à Berne des missions diplomatiques considérables de tous les pays du monde. La situation paraissait encore très incertaine, des intrigues se nouaient dans notre pays, les trônes s'effondraient et les souverains déchus cherchaient abri chez nous; notre ravitaillage était loin d'être une chose facile; tout près de nos frontières, des troubles se fondaient, des incidents surgissaient à chaque instant; l'Europe chancelait. Notre Ministre eut l'occasion d'appliquer tous ses dons de tact et de doigté, d'intelligente appréciation des hommes et des choses, et les fruits de son expérience multiple du passé. Son bon sens enraciné dans un attachement à nos meilleures traditions patriotiques le guidèrent sûrement dans cette période délicate.

Tout le désignait maintenant pour un important poste diplomatique à l'étranger, et tout particulièrement dans ce grand Empire pour lequel il s'était toujours senti une admiration spéciale. En 1920, le Conseil Fédéral confia à M. Paravicini la mission de représenter la Confédération en Grande-Bretagne et il reprit pour la troisième fois le chemin de Londres, comme Ministre cette fois. Mme. Paravicini, dont l'arrière-grand-père avait commandé un des régiments suisses au service de la Grande-Bretagne dans les guerres d'Espagne et au Canada, à l'époque napoléonienne, fut heureuse, elle aussi, de se rendre dans cette ville à laquelle des traditions de famille rattachaient les deux époux, outre leurs liens d'amitié avec les milieux anglais.

Pendant ses dix années de féconde carrière comme Chef de la représentation et de la colonie suisses dans l'Empire britannique, M. Paravicini s'est particulièrement consacré à certaines tâches que nous ne pouvons qu'indiquer brièvement. Tout d'abord, le développement de la représentation suisse, par l'installation d'un service commercial à la Légation et la création de nombreux postes consulaires nouveaux en Grande-Bretagne et dans les colonies, avec lesquels la Légation entretient d'excellents rapports. Ensuite il s'est adonné à accroître toujours davantage les rapports amicaux entre l'Angleterre et la Suisse dans les divers domaines, économique, intellectuel et touristique. M. Paravicini s'est également rendu en Irlande où il a établi de cordiales relations avec les Autorités de ce pays et pris contact avec nos compatriotes résidant là-bas. Il a aussi visité l'Egypte et a été reçu par Sa Majesté le Roi Fouad; notre Gouvernement a eu l'occasion de faire appel à ses avis pour les questions relatives à ce pays.



PHOTO: MARCUS ADAMS

Enfin, nous savons tout l'intérêt que M. Paravicini porte à la vie sociale, intellectuelle et sportive des Suisses établis en Angleterre, combien il vole de sollicitude aux institutions charitables existant au sein de la colonie et quelle part il prend à l'activité des Sociétés suisses. Chacun de nos compatriotes sait qu'il trouvera chez le Ministre un accueil courtois et bienveillant. Et puis, il faut le dire aussi ici, dans sa résidence de Bryanston Square, où règne une charmante vie de famille, c'est un défilé continu d'amis et de connaissances, de compatriotes de passage, de personnalités anglaises en vue, de membres de la colonie, etc. On y a entendu fréquemment des artistes de renom jouer ou chanter. Il y a peu de foyers plus hospitaliers et accueillants. La maison de notre Ministre est en outre ornée par le meilleur goût et contient maints tableaux, gravures et bibelots qui témoignent du talent de collectionneur de leur propriétaire. Les avis de M. Paravicini comme amateur de livres et d'objets d'art sont d'ailleurs fort recherchés et il passe à Londres pour un connaisseur de mérite. Mme. Paravicini rehausse de sa présence élégante et sympathique les nombreuses manifestations auxquelles elle prend part et tous nos compatriotes sont flattés d'être si bien représentés dans une grande capitale qui se pique d'être encore l'arbitre de la distinction.

En terminant, nous ne saurions omettre de mentionner un des actes les plus importants auxquels notre Ministre a eu à participer au cours de sa carrière : L'établissement de la célèbre Déclaration de Londres, faite à St. James's Palace le 13 février 1920—il y a également dix ans—déclaration qui reconnaît que la neutralité perpétuelle de la Suisse et la garantie de l'inviolabilité de son territoire telles qu'elles sont acquises au droit des gens, sont justifiées par l'intérêt de la paix générale et compatibles avec le pacte de la Société des Nations. Au cours de sa visite de cet hiver, M. le Conseiller Fédéral Motta, adressant à M. le Ministre les chaleureux remerciements du Conseil Fédéral pour la manière efficace dont il remplit sa mission, a souligné l'importance de cette Déclaration, à la négociation de laquelle M. Paravicini a assisté avec MM. Ador et Max Huber, rappelant qu'elle est devenue la base nouvelle de notre neutralité active au sein de la Société des Nations.

Nous souhaitons à M. le Ministre et Madame Paravicini de rester encore de nombreuses années à Londres et nous leur disons, à cette occasion, combien tous les Suisses de Grande-Bretagne apprécient l'atmosphère de sympathie et de considération qu'ils contribuent largement à entretenir dans ce pays à l'égard de notre Patrie.

Dinner to Monsieur Paravicini.

A full report of the speeches delivered in connection with to-night's presentation to Monsieur et Madame Paravicini will appear in our next issue.



FEDERAL.

THE WAR TAX.

The extraordinary war tax levied in Switzerland for the purpose of amortising the mobilisation expenses during the Great War was stated to fulfil its object in 1932 when the third taxing period would have terminated. An error of twenty million francs has now been discovered in the figures which were officially compiled in 1923 and the difference will have to be made up by further taxation.

NEW BANKNOTES.

New 20 franc notes showing the image of Heinrich Pestalozzi are being printed and will be put into circulation in August next.

"CLEANER" INSURANCE.

The practice of a few Swiss Life Insurance Offices to hold out specially attractive terms to large concerns whose staff placed their insurances with these particular companies has been declared illegal by a decree of the Federal Council. This step has been taken at the instance of the insurance companies concerned.

FOOTBALL.

The Geneva club "Servette" scored another victory on the ground of the Lugano F.C. which latter was beaten by three goals to one; Servette has therefore secured this year's championship as the final games to be played next Sunday will not affect their present position. In the other

two matches played last Sunday Grasshoppers were successful against Basle by one to nil and the Young Boys at Berne lost to Biel by the only goal scored. The position to-date is : Servette 6, Grasshoppers 3, Biel 3, Lugano 2, Basle 2 and Young Boys 2.

LOCAL.

ZURICH.

Colonel Johann Isler died at Klein-Andelfingen aged ninety years. Born at Kaltenbach (Thurgau), he qualified as teacher and Notary Public before he entered the Corps of Instructors of the new Swiss Army. From 1875 until his retirement some years ago, he was Chief Instructor first of the old 7th and then of the former 6th, now 5th, division.

For many years he was Chief Recruiting Officer in Zurich; "der alte Johann" as he was nicknamed by the troops will be remembered by many Zürbrieter for his outspoken ways and as a typical officer of his time.)

150 girls wearing national costume and coming from the Zürcher Weinland paid a visit to poet Huggenberger at Gerlikon to thank him with words and songs for his active support of the movement to maintain the "Tracht." St. G.T.

Initiated by Horand (Democrat) and supported by others, a proposal to study ways and means of relieving the hardships inflicted on textile workers by the present crisis has been declared urgent by the Zurich Cantonal Council. St. G.T.

Entering his home at the Kraftstrasse in Zürich, Dr. Siegfried Rhomheimer-Abraham was fatally wounded by three shots into his back. His murderer, Heinrich Bachmann, Director of the Regana Ltd., in Zurich, committed suicide afterwards in a Hotel. It appears that Bachmann and Rhomheimer were, some considerable time ago, opponents in a libel action. Rhomheimer acting as Counsel for the defendants. Bachmann lost his case and since then has uttered threats against Rhomheimer. A few days ago, Bachmann was again before the Court, and the presence in court of Rhomheimer seems to have re-opened old sores. Bachmann was notorious as an unscrupulous business man, offering posts to people who were willing and able to buy an interest in his undertaking. N.Z.Z.

Bachmann was black-listed by the S.K.V. as an undesirable employer for the last years.)

A 12-year-old boy was, by order of the Zurich Board of Guardians, placed with a family named Pletscher in Guntaligen. He did not like his new abode and, three hours after his arrival, he set the house on fire. St. G.T.

BERNE.

A Bernese rural commune has protested against the result of the recent election of the Grand Council. It appears that the Mayor of that commune was under the impression that only citizens could vote, so that 16 residents who are citizens of other Cantons were not allowed to vote. St. G.T.

LUCERNE.

Going home from school, the 10-year-old daughter of secondary school teacher Dahinden-Schaufhauser in Flühli ran after a ball and fell into the Emme. The river being in flood, the poor child could not be saved. N.Z.Z.

Farmer Karl Nigg, aged 61 years, of Stock-Gersau was gored to death by a bull belonging to a neighbour. N.Z.Z.

URI.

In July, August and September the traditional Tellspiel will again be enacted at Altdorf with new scenery and costumes. The arrangements are in the hands of Kunstmaler August Schmid (Diessenhofen) and Regisseur Eugen Aberer (Zürich). All the actors are residents of Altdorf, so that a uniform interpretation based on the correct local colour is to be expected. N.Z.Z.

OBWALDEN.

The new Wirtschaftsgesetz, which was accepted by a 200 majority (only about 30 per cent. of the electors went to the poll), shows various improvements on the old regulations, improvements which deserve special mention. The increased licence charges are paid entirely into the school funds of the communes, for the maintenance and further improvement of all matters educational. The closing hour for public houses has been fixed at midnight; but latitude is given to the councils of recognised holiday resorts to grant a prolongation to such licensed premises which are exclusively, or mostly, frequented by foreign visitors. This is in recognition of the fact that the requirements of those guests must be met in a reasonable way. N.Z.Z.

GLARUS.

Professor of Geology Staub from Zurich and the Communal Council of Linthal have viewed the part of the Kilchenstock from which the landslide caused by the recent heavy rains started. The expert's opinion is, that a further landslide will take place, but that the slate-like nature of

the material will not endanger the village, as the fall will be of sufficient force to break up the stones. It is necessary, however, to increase the watch kept on the spot, and a special telephone line will be laid. To prevent damage in future, a substantial dam will be built along the foot of the Kilchenstock, so that further falls will not reach the village. N.Z.Z.

SCHAFFHOUSE.

Georg Stamm-Bruckner in Thayngen has given 50,000 Frs. for the creation of a fund, the interests on which are to be used to help necessary resident citizens of Thayngen from the age of 65 years.

St. G.T.

AARGAU.

The Federal Gymnastic Association resides now in its own home at Aarau in the villa presented to the Association by Rudolf Zurlinen, an 80-year-old manufacturer who lives in retirement at Luzern.

St. G.T.

GRAUBUENDEN.

The Association "Auslandsschweizer Ferienheim Schloss Rhäzüns" has held its first general meeting on May 17th. Executive Councillor Vieli represented the Canton Graubünden, and Director Bener attended on behalf of the Rhätische railway. The President of the Association reviewed shortly the history of the home and the result of the first year's existence. The accounts show a small surplus, but the appeal for donations has not brought in sufficient money to meet the capital obligations. At the present a mortgage amounting to 50,000 Frs. weighs rather heavily on the undertaking. Although the management of the home is in the hands of the "Volksdienst," an excellent and highly satisfactory arrangement, the home is a creation of the Auslandsschweizerkommission of the Nouvelle Société Hélyétique, the secretariat of which society looks after the business side of this ideal holiday home. As its name implies, it has been brought into being as a residence for Swiss living abroad and spending their holidays at home. N.Z.Z.

VAUD.

The first telephone conversation between Lausanne-Melbourne (about 19,000 km. distance) took place last week. High government officials at both ends exchanged greetings. T.G.

NEUCHATEL.

The "Grand Conseil" of the canton of Neuchâtel discussed at their recent meeting the serious financial position, both of the canton and the Cantonal Bank. Different speakers belonging to various parties severely censured the Management of the Bank. National councillor Gruber presented to the Council a motion inviting all electors to vote for the new taxation laws in view of the alarming position of the cantonal treasury. N.Z.Z.

The London School of Dalcroze Eurhythmics,

23, STORE ST., LONDON, W.C.1

Postage, Deposit: EMILE JACQUES DALCROZE
Director: PARCY B. INGHAM, B.A. (General)
Director of Musical Studies: ERNEST READ, F.R.A.M.
Mistress of Method: ETHEL DRIVER, L.R.A.M.
Dalcroze Diploma.

THE SUMMER SCHOOL

under the personal direction of

MONSIEUR JAQUES DALCROZE

will be held at

St. Mary's Hall, Brighton, August 3rd to 15th

Prospectus on application to the Secretary,
DALCROZE SCHOOL, 23, STORE STREET, W.C.1

PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM	{ 3 Months (13 issues, post free)	28
AND COLONIES	{ 12 " " " "	66
SWITZERLAND	{ 6 Months (26 issues, post free)	Frs. 15
	{ 12 " " " "	14.—

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto

Basle V 5718..

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines—Per insertion 2/6; three insertions 5/-
Postage extra on replies addressed to *Swiss Observer*

JUNIOR SHORTHAND TYPIST (17), neat writer, nice appearance, reliable and capable; has good knowledge of French and very good references; desires post.—Miss René Foster, 44, Winchester House, Beaumont Street, Chelsea, S.W.3.

COMFORTABLE BED-SITTING ROOM & KITCHENETTE to let furnished, own gas stove; geyser bath; 25/- weekly.—Apply after 6.30. 14, Barons Court Road, W.14.

BOARD RESIDENCE. Partial Board (full board Sundays); two minutes tube, trams and buses, 20 minutes City and West-End. Single 35/-, Sharing (separate beds) 30/-. Large garden, full size billiard table.—13, Carlton Road, Tufnell Park, N.7. Phone: North 3866.

STAMP COLLECTORS will find a good selection of old European and Colonial Stamps on view; fine copies, low prices. Approvals against References—W. Jacoby, 91, Cannon Street, E.C.4.

COMFORTABLE HOME for Swiss gentlemen paying guests with private family.—25, Seymour Road, Harringay, London, N.